



MALTA

QORTI TAL-APPELL
(Sede Inferjuri)

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Seduta tas-16 ta' Marzu, 2022

Appell Inferjuri Numru 69/2021 LM

Nebojsa Vujakovic (K.I. 129708A)
('l-appellant')

vs.

Bilom Construction Limited (C 48672)
('is-socjetà appellata')

Il-Qorti,

Preliminari

1. Dan huwa appell magħmul mir-rikorrent **Nebojsa Vujakovic (K.I. 129708A)**, [minn issa 'l quddiem 'l-appellant'], mid-deċiżjoni mogħtija mit-Tribunal Industrijali [minn issa 'l quddiem 'it-Tribunal'], tal-25 ta' Ġunju, 2021, li

permezz tagħha t-Tribunal iddeċieda li t-terminazzjoni tal-impjieg tar-rikorrent minn mas-soċjetà intimata, hawnhekk is-soċjetà appellata, **Bilom Construction Limited (C 48672)**, kienet waħda ġusta u skont il-liġi.

Fatti

2. Ir-rikorrent kien impjegat mas-soċjetà intimata bħala *shutterer/steel fixer/builder* b'kuntratt ta' impjieg datat 23 ta' Frar, 2015, għal perijodu indefinit. Ir-rikorrent qal li fit-18 ta' Diċembru, 2018 kellu incident fuq il-post tax-xogħol, u konsegwenza tiegħu ġarrab *slipped disc*, fost ġrieħi oħra. Ir-rikorrent qal li dan l-incident seħħ għaliex is-soċjetà intimata naqset milli tipprovi *a safe system of work*, kif ukoll minħabba traskuraġni, imperizja, nuqqas ta' osservazzjoni tar-regolamenti tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol u minħabba nuqqasijiet oħra. Qal li d-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali gie mgħarraf b'dan l-incident, u sussegwentement ir-rikorrent ħareġ fuq *injury leave*. Qal li f'Jannar tal-2019, is-soċjetà intimata talbitu jirritorna lura fuq il-lant tax-xogħol, u dan minkejja struzzjonijiet tat-tabib kuranti tiegħu li ċċertifika li r-rikorrent mhux tajjeb għax-xogħol minħabba l-ġrieħi li sofra f'dahru. Ir-rikorrent qal li l-uġiġħ baqa' jippersisti, u għalhekk ftit ġimgħat wara li reġa' lura fuq il-post tax-xogħol, huwa reġa' ħareġ fuq *sick leave*. Qal li għall-ħabta ta' nofs Lulju 2019, huwa ltaqa' ma' ċertu Gilbert Bugeja, direttur tas-soċjetà intimata, li infexx jinsulentah u jheddu, u li qallu wkoll li jekk jibqa' ma jirritornax għax-xogħol, huwa ma kienx ser jibqa' jħallsu. Ir-rikorrent spjega li wara huwa reġa'

rritorna fuq il-post tax-xogħol, iżda kien għamel xi jumejn muġuġ, u għalhekk naqas li jirrapporta għax-xogħol, sakemm fid-9 t'Awwissu, 2019, is-soċjetà intimata infurmatu li kienet ser tittermina l-impjieg tiegħu.

Mertu

3. Ir-rikorrent istitwixxa proċeduri quddiem it-Tribunal Industrijali *ai termini* tal-artikolu 75 tal-Att XXII tal-2002, għaliex allegatament it-tkeċċija tiegħu mill-impjieg kienet waħda ingusta.

4. Is-soċjetà intimata wiegħbet li l-impjieg tar-rikorrent minn magħha gie tterminat għal raġunijiet li jiġġustifikaw it-tkeċċija tiegħu. Is-soċjetà intimata eċċepiet li r-rikorrent irid jipprova li l-incident seħħ fuq il-post tax-xogħol tiegħu kif qiegħed jiġi allegat minnu. Qalet ukoll li anki f'każ li jirriżulta li l-incident in kwistjoni seħħ fuq il-post tax-xogħol tar-rikorrent, l-intimata ma taħti xejn għal dan, u dan għaliex l-allegat incident ma seħħx b'tort, negliġenza jew nuqqas ta' osservanza tar-regolamenti min-naħa tagħha, u fi kwalunkwe każ hija m'għandhiex tinzamm responsabbli għall-akkadut.

5. Ir-rikorrent ippreżenta diversi dokumenti, fosthom kopja tal-kuntratt tal-impjieg tiegħu, kopja ta' ittra maħruġa mid-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali sabiex jidher quddiem il-Bord Mediku minħabba l-korriment li kellu fuq il-post tax-xogħol, u dokument maħruġ mill-JobsPlus li jinforma lir-rikorrent li l-impjieg tiegħu gie tterminat mill-*employer* tiegħu minħabba raġunijiet ta' saħħa. Ir-

rikorrent għamel ukoll dikjarazzjoni fejn spjega ċ-ċirkostanzi li wasslu għat-terminazzjoni tal-impjieg tiegħu. Spjega li fit-18 ta' Diċembru, 2018 huwa kien qiegħed jagħmel xogħol ta' kostruzzjoni f'sit fi Vjal l-Indipendenza, iż-Żurrieq, meta kellu incident fejn garrab diversi ġrieħi, fosthom *slipped disc*. Qal li l-incident seħħ minħabba diversi nuqqasijiet da parti tas-soċjetà intimata, fosthom minħabba nuqqas ta' tħaris tar-regolamenti dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol. Ir-rikorrent qal li huwa deher quddiem il-Bord Mediku diversi drabi, iżda għall-bidu ta' Jannar 2019 huwa beda jirċievi diversi telefonati mis-soċjetà intimata sabiex jirritorna lura fuq il-post tax-xogħol. Spjega li minħabba f'hekk huwa ma kellux għażla għajr li jirritorna lura għax-xogħol. Imma fl-20 ta' Marzu, 2019 huwa kellu jerga'jjeqaf minħabba l-uġiġħ kontinwu li kellu. Qal li lejn nofs Lulju tal-2019, huwa kellu laqgħa ma' wieħed mid-diretturi tas-soċjetà intimata li beda jheddu, u jagħmillu pressjoni sabiex jirritorna x-xogħol, u qallu li jekk jonqos milli jirritorna għax-xogħol, ma kienx dispost li jibqa' jħallsu. Ir-rikorrent qal li fil-15 ta' Lulju, 2019 huwa rritorna fuq il-lant tax-xogħol, u minkejja l-korriment li kien garrab, huwa xorta waħda ngħata xogħol iebes u li jirrikjedi ħafna tqandil. Ir-rikorrent qal ukoll li minkejja li huwa talab li jibda jagħmel xogħol ieħor, bħal ma huma xogħol *bit-tower crane*, is-soċjetà intimata njorat dawn it-talbiet tiegħu. Qal li fil-5 t'Awwissu, 2019 huwa beda jħoss uġiġħ qawwi f'dahru, u għamel xi ġranet mistrieħ. Fid-9 t'Awwissu, 2019, huwa rċieva telefonata mis-segretarja tas-soċjetà intimata li infurmatu li l-impjieg tiegħu kien qiegħed jiġi tterminat, u li kellu jiġbor is-salarju dovut lilu. Ir-rikorrent qal li għal xi raġuni, id-data tat-terminazzjoni tal-impjieg tiegħu ġiet indikata bħala t-2 t'Awwissu, 2019.

6. Ir-rikorrent ipprezenta *affidavit*, fejn qal li matul il-kors tal-impjieg tiegħu mas-soċjetà intimata, huwa dejjem gie mfaħħar mis-superjuri tiegħu, u qatt ma kien sugġett għal passi dixxiplinarji. Qal ukoll li sakemm dam fl-impjieg mas-soċjetà intimata huwa kellu diversi incidenti, minħabba nuqqasijiet fil-ħarsien tas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema fuq il-post tax-xogħol, u semma episodju fejn huwa soffra ħruq waqt it-tqegħid tas-siment. Qal li kien hemm drabi meta huwa rritorna għax-xogħol wara xi incident, u meta fil-fatt kellu bżonn li jiġi rikoverat, u Gilbert Bugeja beda jilmenta miegħu li kien qiegħed itellfu l-flus. Ir-rikorrent spjega li dakinhar li seħħ l-incident fis-sit ta' Vjal l-Indipendenza, iż-Żurrieq, il-*foreman* li kien fuq is-sit wara l-waqgħa tar-rikorrent, naqas milli jitlob l-assistenza ta' ambulanza, u minflok ċempel lil Gilbert Bugeja. Qal li wara li waqgħa, kienu poġġewh fuq biċċa *plywood* sabiex jistrieħ. Kompla jgħid li xi ħin wara hu kien ittieħed fiċ-ċentru tas-saħħa sabiex ikun eżaminat hemmhekk, fejn irriżulta li kien qiegħed isofri minn *slipped disc*, fost korrimenti oħra. Ir-rikorrent qal li huwa ma setax jirrapporta għax-xogħol, u fil-fatt għal xi żmien kien tpoġġa fuq *injury leave*, imma kien hemm żmien meta is-soċjetà intimata bidlet l-istatus tiegħu minn *injury leave* għal *sick leave*. Ir-rikorrent qal li f'Jannar tal-2019 huwa beda jirċievi telefonati mid-direttur tal-kumpannija, li ried ikun jaf meta kien fi ħsiebu jidħol lura għax-xogħol, u qal li għalhekk huwa ħass li ma kellu l-ebda għażla oħra għajr li jidħol lura għax-xogħol. Qal li f'Marzu tal-2019 huwa sab li ma setax ikompli jaħdem minħabba uġiġħ f'għonqu. Żied jgħid li għal darb'oħra Bugeja bagħat għalih u qallu li jekk ma kienx ser jirritorna lura għax-xogħol, huwa ma setax ikompli jithallas. Ir-rikorrent qal li huwa irritorna għax-xogħol f'Lulju tal-2019, u dak iż-żmien l-Injury Board kien tah struzzjonijiet biex ma

jitterminax l-*injury leave*, iżda li jipprova jibdel in-natura tax-xogħol tiegħu għal xogħol ta' anqas strapazz. Qal li minkejja dan, is-soċjetà intimata rrifjutat li takkomodah u huwa baqa' jingħata xogħol ta' strapazz. Ir-rikorrent qal li fil-5 t'Awwissu, 2019 huwa reġa' beda jhoss uġiġh qawwi, u għalhekk reġa' kellu joqgħod mistrieħ, sakemm fid-9 t'Awwissu, 2019 huwa ġie infurmat li l-impjeg tiegħu kien qiegħed jiġi tterminat.

7. **Gilbert Bugeja**, direttur tas-soċjetà intimata, fix-xhieda tiegħu qal li r-rikorrent kien ilu madwar ħames snin impjegat mas-soċjetà intimata. Spjega li l-incident li kien involut fih ir-rikorrent seħħ meta dan kien qiegħed jagħmel xi xogħol f'sit iż-Żurriq. Żied jgħid li s-soċjetà intimata tipprovdi ilbies protettiv u apparat għas-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema tagħha, kif ġara wkoll f'dan il-każ. Ix-xhud qal li minkejja li r-rikorrent kellu s-slielem biex jaħdem bihom, l-incident allegatament seħħ meta dan waqa' minn fuq briksa li tela' fuqha sabiex jagħmel xi xogħol. Qal ukoll li wara l-incident, ir-rikorrent saq lejn iċ-ċentru tas-saħħa, u wara xi ġranet ta' mistrieħ dan irritorna għax-xogħol fejn beda jgħid li l-uġiġh li kien qiegħed iħoss mhux minn dahru kien ġej, iżda mill-kliwi. Ix-xhud qal li huwa pprova jakkomoda t-talbiet tar-rikorrent sabiex jingħata xogħol li mhux daqstant ta' strapazz, u għalhekk kien jippermettilu jmur jaħdem bit-*tower crane* fuq diversi siti li kienet qiegħda tagħmel ix-xogħol fihom is-soċjetà intimata, kif ukoll silef lir-rikorrent xi għodda u materjal sabiex dan ikun jista' jagħmel xi xogħol għal rasu. Ix-xhud qal li r-rikorrent dam madwar sena u nofs jagħmel perijodi ta' żmien ma jidħolx għax-xogħol, u d-deċiżjoni li jtemm l-impjeg tar-rikorrent ittieħdet meta dan irrifjuta li jagħmel anki l-aktar xogħol

faċli li ġie mogħti. Għad-domandi li sarulu in kontro-eżami, ix-xhud qal li kien hemm perijodu meta r-rikorrent kien bis-*sick leave* u huwa kien talbu jirritorna l-għodda li kien issellef mingħand is-soċjetà intimata.

8. Ir-rappreżentant ta' JobsPlus **Joseph Saliba**, xehed li r-rikorrent huwa *third country national*, u għalhekk dan ma jistax imur jirreġistra għax-xogħol. Qal li kull meta persuni bħar-rikorrent ikunu jridu jaħdmu, dawn iridu japplikaw għal permess.

9. **Frank Bonello**, *foreman* mas-soċjetà intimata, xehed li dakinhar li seħħ l-incident li kien involut fih ir-rikorrent, kien qiegħed isir xi xogħol f'sit fi Vjal l-Indipendenza, iż-Żurrieq. Qal li huwa kien laqqa' lill-ħaddiema, u ra li għandhom l-għodda u l-ilbies protettiv. Qal ukoll li r-rikorrent dakinhar kellu persuna qiegħda tassistih fix-xogħol. Qal li qabel nofsinhar huwa ġie infurmat li r-rikorrent kien wegġa' meta waqa' u ġie fuq dahru. Ix-xhud qal li r-rikorrent korra meta tela' fuq briksa sabiex jorbot gakk ma' travett tal-fildiferru. Ix-xhud qal li dak il-ħin ir-rikorrent kellu jagħmel użu mis-slielem ipprovduti. Ix-xhud qal li huwa akkumpanja lir-rikorrent saċ-ċentru tas-saħħa fejn sarulu xi testijiet, u ġie stabbilit li r-rikorrent ma kien sofra l-ebda ksur. Ix-xhud qal li meta r-rikorrent irritorna għax-xogħol wara li seħħ l-incident, huwa beda jagħtih xogħol li ma kienx daqstant ta' strapazz, sakemm ir-rikorrent beda jirkupra saħħtu, u indikalu li seta' jagħmel xogħol ieħor ukoll. Ix-xhud qal li xi żmien wara ir-rikorrent indikalu li ma xtaqx jibqa' jaħdem fuq is-sit taż-Żurrieq għaliex ma riedx jibqa' jaħdem mal-ħaddiema li kien hemm fuq dan il-lant tax-xogħol partikolari, u

għalhekk talab li jintbagħat jaħdem post ieħor. Ix-xhud qal li kull darba li r-rikorrent indika li kien muġuġh wara dan l-incident, huwa pprova jagħtih xogħol li mhux ta' strapazz, bħal ma huwa l-kontroll tat-*tower crane* mill-bogħod.

10. **Dr Cynthia Tomasuolo** *Legal Officer* mal-Aġenzija Identity Malta, xehdet li r-rikorrent kien applika sabiex jingħata permess ta' xogħol fid-29 ta' Dicembru, 2014. Qalet li wara li spiċċa mill-impjieg tiegħu mas-soċjetà intimata, ir-rikorrent reġa' applika sabiex jingħata permess għal impjieg ma' kumpannija oħra, u dan il-permess kien ġie approvat.

11. **Claudine Ciantar**, segretarja mas-soċjetà intimata, xehdet li r-rikorrent kien ilu madwar ħames snin fl-impjieg mas-soċjetà intimata. Qalet li hija kienet tiegħu ħsieb l-applikazzjonijiet u l-permessi kollha li kien jeħtieġ ir-rikorrent. Ix-xhud qalet li anki wara l-incident li kellu r-rikorrent, kienet hi li ħadet ħsieb id-dokumentazzjoni kollha meħtieġa. Qalet ukoll li wara l-incident li kellu r-rikorrent, dan ingħata taħriġ sabiex ikun jista' jopera t-*tower crane*, iżda minkejja li ngħata dan ix-xogħol ta' anqas strapazz, ir-rikorrent baqa' jilmenta bl-uġiġh f'dahru. Qalet ukoll li xi żmien wara, ir-rikorrent kien infurmaha li l-problema ta' dahru kienet għaddiet, u li kien qiegħed isofri minn uġiġh fil-kliewi. Ix-xhud qalet li anki wara li għalaq il-permess tax-xogħol tar-rikorrent wara l-incident, is-soċjetà intimata kienet ħadet ħsieb li tapplikalu għal permess mill-ġdid, u r-rikorrent fl-ebda waqt ma kien qalilha li huwa ma kienx għadu jiflaħ jagħmel ċertu xogħol. Żiedet tgħid li minkejja kollox, ir-rikorrent kien jagħmel perijodi ma jersaqx għax-xogħol, sakemm f'punt minnhom id-direttur tal-

kumpannija kien qalilha li ma setax ikun li jibqa' jittollera dan l-aġir, u għalhekk bħala kumpannija kienu taw lir-rikorrent dak kollu li kien dovut lilu, u tterminawlu l-impjieg.

Id-Deciżjoni Appellata

12. Permezz tad-deciżjoni mogħtija fil-25 ta' Ġunju, 2021, it-Tribunal ikkonkluda li t-terminazzjoni tal-impjieg tar-rikorrenti kienet waħda ġusta u skont il-liġi, u dan wara li għamel is-segweni konsiderazzjonijiet:

"2. Facts of the case

The plaintiff, Mr Nebojsa Vujakovic was employed by Bilom Construction Limited on the 23rd February, 2015 in the role of "shutterer/steel fixer/builder worker" on a full-time indefinite contract marked Dok NV1.

On the 18th December, 2018 the plaintiff had an accident at the place of work when he slipped while standing on a concrete brick. He was taken to the clinic by his supervisor Mr Frank Bonello while plaintiff was directed by his physician to rest for three or four days. An injury report was filed with the competent authorities. Nonetheless, Mr Vujakovic returned to work on the 9th January, 2019 only to report unfit for work again on the 20th March, 2019.

The plaintiff was called to appear before the medical board of the Social Security department in April, in May and in June and each time he was declared unfit for work – Ref. ST3. In his last appearance before the Board, he was given a period of thirteen weeks of injury leave at the end of which his condition was to be reviewed again by the Board.

Nonetheless, Mr Vujakovic returned to work on the 15th July, 2019 while the Company informed the Social Security Department accordingly. Consequently, the Social Security Department stopped his injury benefits which Mr Vujakovic had been receiving since January 2019. In fact, he had been already paid benefits for a period beyond the 15th July and up to August, 2019 and therefore the Social Security

department clawed back the overpayment from the date that plaintiff returned to work – Ref. ST4.

On the 2nd August, 2019 the company terminated the employment of Mr Vujakovic citing health reasons for termination. On the 9th August, 2019 plaintiff called at the company's office and collected his salary and other dues to him up to the date of termination.

3 Considerations

The Tribunal had before it a situation where the plaintiff was claiming that the defendant namely Bilom Construction Limited had failed to observe the necessary health and safety rules at the place of work and as a consequence, in December 2018 plaintiff suffered a serious injury at work. No OHS report was presented but the site of the accident was covered by both a risk assessment and a health and safety plan. Frank Bonello, the works supervisor said that he regularly draws the attention of the workers to safety issues and even takes disciplinary action against the employees when rules are not followed. The company has a safety officer who visits the sites at least twice a week to check on standards and when shortcomings are pointed out, Mr Bonello takes action to address them – Ref sitting of the 21st February, 2020. Documentation was also produced Ref GB2 sitting of the 24th February, 2020, showing that safety equipment was supplied to the workers including Mr Vujakovic. The necessary ladders were also supplied onsite which the plaintiff should have used instead of stepping on a brick to do his job.

The Tribunal concluded that the plaintiff did not produce evidence to suggest that the company was negligent in terms of its health and safety standards at the site where the accident of the 18th December, 2018 took place.

Despite the health predicament, plaintiff claims that he was ordered to return to work in January, 2019 yet evidence shows that the plaintiff chased after his employer to return to work even if he was requesting lighter duties. On the other hand, Mr Bugeja claims that he used to tell Mr Vujakovic that unless the latter was fully recovered, he would not want him back at work. Nonetheless, Mr Bugeja claims that he had assigned lighter work than that of a regular shutterer, namely shuttering stairs instead of room ceilings as well as operating the tower crane which only entailed the use of a joystick. Yet Mr Bugeja says that Mr Vujakovic found these activities hard to carry out.

Meanwhile, the Social Security Medical Board was certifying the plaintiff unfit for work and granting him injury benefits. The Board assessed the plaintiff three times and each time confirming that he is unfit for work. Notwithstanding, the plaintiff was concurrently working for ABB Ltd (BITMAC). In fact, the company records suggest that Mr Vujakovic was working at their offices on the 2nd April, 2019 at 06.28am when an inspection by JobsPlus was carried out.

The Tribunal finds it unacceptable that while an employee is receiving a salary from his employer inclusive of the injury benefits, engages in productive activity with a competitor of his employer. In fact, JobsPlus records suggest that the plaintiff's working status was regularised by ABB Ltd on the 17th September, 2019, soon after being dismissed by Bilom Construction Ltd.

The plaintiff claims that he had a good relationship with Mr Bugeja who had also loaned him money to send remittances to his family abroad, Ref. NV1. The plaintiff's messages refer to Mr Bugeja as a friend, who also allowed him to use company tools to carry out private work. When plaintiff was unhappy working with fellow workers in Żurrieq, Mr Bugeja accommodated and transferred him to Qawra, even though the Tribunal felt that the request for the transfer which smacks of racism was not justified – Ref sitting of 21st February, 2021 pg. 18. In March 2019, Bilom Construction also filed an application with ID Malta to renew plaintiff's work permit which shows that the employer had all the intentions of retaining him in employment. The employer also kept back from taking disciplinary action when plaintiff was not found at home by the doctor when he reported sick.

It seems that while Bilom Construction was active in processing the work permit application for the plaintiff, covering his salary for the duration of the injury period and making reasonable adjustment to accommodate the health condition of the employee, Mr Vujakovic ignored the opportunity to rest and regain his strengths, failed to make an effort to capitalize on the less strenuous options presented by his employer and instead lent his loyalty to a new employer who is in competition with his existing employer.

4 Decision

Having examined and evaluated the statements of case, testimonies, documents and submissions presented and made by both parties, and having made the aforementioned considerations, the Tribunal, taking all the aforementioned elements

in their totality and complexity, deems the Defendant's decision to terminate the employment of Mr Nebojsa Vujakovic just and in accordance with the law."

L-Appell

13. Ir-rikorrent ressaq l-appell tiegħu mid-deċiżjoni appellata fil-5 ta' Lulju, 2021, fejn talab lil din il-Qorti sabiex,

"... jogħgobha tħassar, tannulla u tirrevoka d-deċiżjoni numru 2742 hawn fuq ċitata fl-ismijiet premessi u tiddikjara u tiddeċiedi li t-tkeċċija tiegħu mill-impjieg kienet waħda inġusta u mhux skont il-liġi u konsegwentement tordna li l-atti jintbagħtu lura lit-Tribunal sabiex jagħti rimedju skont il-liġi.

Bl-ispejjeż kollha kontra s-soċjetà appellata."

14. L-appellant spjega li huwa kien ilu fl-impjieg tas-soċjetà appellata mit-23 ta' Frar, 2015, u li huwa gie mkeċċi mill-impjieg fit-2 t'Awwissu, 2019 għal raġunijiet ta' saħħa. Konsegwentement, fit-12 ta' Novembru, 2019, huwa intavola l-proċeduri odjerni kontra s-soċjetà appellata, liema proċeduri ġew fi tmiemhom bid-deċiżjoni tat-Tribunal tal-25 ta' Ġunju, 2021. L-appellant qal li huwa ħassu aggravat għaliex minkejja li t-tkeċċija saret għal raġunijiet ta' saħħa, it-Tribunal naqas milli jikkonsidra dak li jipprovdi l-artikolu 36 tal-Att dwar l-Impjegi u r-Relazzjonijiet Industrijali (Kap. 452). L-appellant qal li ladarba s-soċjetà appellata keċċietu mill-impjieg għal raġunijiet ta' saħħa, hija kellha tissostanzja din id-deċiżjoni tagħha fil-parametri tal-liġi. Qal li dan ma sarx, u t-Tribunal naqas għal kollox milli jikkonsidra din ir-raġuni ta' tkeċċija u konsegwentement naqas milli jikkonsidra dak li tipprovdi l-liġi fiċ-ċirkostanzi li

mmotivaw din it-tkeċċija tiegħu mill-impjieg. Qal ukoll li l-artikolu 36(15) tal-Kap. 452, jelenka r-rekwiziti li għandhom jiġu sodisfatti sabiex il-prinċipal ikun ġustifikat itemm l-impjieg ta' persuna għal raġunijiet ta' saħħa, matul xi perijodu ta' inkapaċità għax-xogħol kaġunat minn diżgrazzja li tigri waqt l-impjieg jew barra mill-impjieg.

15. It-tieni aggravju tal-appellant huwa li t-Tribunal irrefera għal data żbaljata, li abbażi tagħha wasal għall-konklużjoni u l-eventwali deċiżjoni li t-tkeċċija kienet waħda ġusta u skont il-liġi. L-appellant qal li għad li t-Tribunal ikkonkluda li huwa kien qiegħed fl-impjieg ta' kumpannija oħra fit-2 t'April, 2019, din id-data fil-fatt hija waħda żbaljata, u għandu jirriżulta li kien fit-2 t'April, 2020 li saret l-ispezzjoni msemmija. Qal li fil-fatt ma nstab xejn irregolari fil-konfront tiegħu, għaliex huwa kien qiegħed jaħdem bil-permess tax-xogħol u kellu kollox regolari. Qal li din l-ispezzjoni saret fl-2020, jiġifieri wara li huwa tkeċċa mill-impjieg mas-soċjetà appellata, u kien biss wara li tkeċċa mill-impjieg mas-soċjetà appellata li huwa mar jaħdem ma' ABB Limited. L-appellant qal li l-iżball fid-data mhuwiex biss frott ta' *lapsus calami*, iżda t-Tribunal għamel diversi konsiderazzjonijiet abbażi tas-sena żbaljata, uħud minnhom konsiderazzjonijiet kruċjali għad-determinazzjoni tal-każ tiegħu, u huwa għalhekk li t-Tribunal wasal għal deċiżjoni żbaljata fil-konfront tiegħu.

Ir-Risposta tal-Appell

16. Is-soċjetà appellata wiegħbet li d-deċiżjonijiet tat-Tribunal Industrijali mhumiex appellabbli ħlief fuq punti ta' liġi, u għalhekk l-appell tal-appellant

għandu jiġi miċhud fl-intier tiegħu u d-deċiżjoni tat-Tribunal għandha tiġi kkonfermata. Is-soċjetà appellata qalet li hija ma taqbilx mal-ewwel aggravju sollevat mill-appellant, għaliex l-artikolu 36(15) tal-Kap. 452 ma jiċċentra xejn fil-każ in kwistjoni, u dan għaliex minkejja li l-appellant qiegħed jallega li korra fuq il-post tax-xogħol, fil-mori tal-każ quddiem it-Tribunal qatt ma ġie ppruvat li kien seħħ dan l-incident, jew x'kienu r-riperkussjonijiet li sofra l-appellant minhabba dan l-incident. L-soċjetà appellata qalet li kien il-kompitu tal-appellant li jipprova li dak li qiegħed jallega li seħħ, fil-fatt seħħ. Is-soċjetà appellata qalet li l-artikolu 36(15) tal-Kap. 452 jirrikjedi li l-impjegat ikun korra b'diżgrazzja, li sseħħ waqt l-impjieg u mill-impjieg. Qalet li hija min-naħa tagħha qatt ma kellha konferma li l-appellant wegġa' fuq il-post tax-xogħol, u għall-kuntrarju ta' dak allegat mill-appellant, huwa kien ipprovdut bil-*health and safety equipment* meħtieġ li ffirma għalih huwa stess. Qalet li għalhekk ma jirrizultax li hi bħala kumpannija naqset milli tipprovidi *a safe system of work*, u dan għaliex l-appellant ingħata xogħol li kien il-kompitu tiegħu li jagħmel u bl-apparat kollu meħtieġ sabiex ma jwegġgħax. Qalet ukoll li s-sit fejn kien qiegħed jaħdem l-appellant kien kopert *b'risk assessment* u *b'health and safety plan*, kif ġie ppruvat.

17. Is-soċjetà appellata qalet li l-appellant qiegħed jippretendi li għandu jirnexxi fil-pretensjoni tiegħu għaliex fil-fehma tiegħu sempliċi allegazzjoni għandha tkun biżżejjed biex jiġu skartati l-kumpliment tal-provi li tressqu. Is-soċjetà appellata qalet li hija seħħilha tipprova li minkejja li l-appellant kien jilmenta minn uġiġh f'dahru, u minkejja li ma jirrizultax li huwa wegġa' fuq il-

post tax-xogħol, u minkejja li waqt li kien fuq *injury leave* huwa xorta waħda kien jitlob li jiddaħħal lura x-xogħol, il-prinċipal xorta waħda tah il-benefiċċju tad-dubju u offrielu xogħol b'inqas strapazz. Qalet li minkejja dan, l-appellant xorta waħda ma wera l-ebda heġġa li jaħdem, u dan minkejja li esponenti tas-soċjetà appellata kienu jafu li l-appellant kien jagħmel xogħol simili għal rasu u fil-privat. Is-soċjetà appellata qalet li attitudni bħal dik tal-appellant, li ppretenda li għandu dritt jagħzel hu x'jagħmel fuq il-post tax-xogħol jew li jabbuża mill-fiduċja li ngħata mingħajr ma baqa' produttiv fil-qadi ta' dmirijietu, ma setgħetx għajr twassal għat-terminazzjoni tal-impjieg tiegħu. Is-soċjetà appellata qalet li mill-provi jirrizulta li ftit ġimgħat wara t-terminazzjoni tal-impjieg tal-appellant, huwa beda jaħdem ma' kumpannija oħra b'effett mis-17 ta' Settembru, 2019, u dan isaħħaħ il-verżjoni tagħha li l-appellant kien jaħdem ma' kumpannija oħra waqt li kien għadu impjegat mas-soċjetà appellata, u waqt li kien qiegħed jirċievi l-benefiċċji soċjali.

18. Is-soċjetà appellata għamlet ukoll riferiment għat-tieni aggravju tal-appellant, u qalet li anki f'każ li jirrizulta li t-Tribunal ikkwota data żbaljata, dan ma jbidel xejn mill-konkluzjonijiet tiegħu, li mill-assjem tal-provi, kien aktar verosimili li waqt li l-appellant suppost kien wieqaf mix-xogħol minħabba l-uġiġħ, xorta waħda kien qiegħed jaħdem ma' kumpannija oħra tal-kostruzzjoni. Is-soċjetà appellata qalet li fil-fatt mill-provi jirrizulta li l-appellant daħal jaħdem ma' kumpannija oħra ftit tal-ġimgħat wara li gie tterminat l-impjieg li huwa kellu mas-soċjetà appellata. Is-soċjetà appellata żiedet tgħid li l-appellant irid jagħzel x'inhi l-pożizzjoni tiegħu f'dan ir-rigward, jiġifieri jekk hux ser ikompli jallega li

huwa wegġa' serjament fuq il-post tax-xogħol, u għalhekk kien indispost li jaħdem, jew inkella jekk hux ser jispjega dak li rrizulta mill-provi, jiġifieri li huwa pprova jabbuża mill-awtoritajiet b'verzjoni qarrieqa li huwa wegġa' fuq il-post tax-xogħol, għall-gwadann personali u finanzjarju tiegħu. Is-soċjetà appellata qalet li mill-provi jirrizulta li l-appellant fil-fatt reġa' beda jaħdem bħala *shutterer* ftit tal-ġranet wara li l-impjieg tiegħu magħha kien ġie tterminat, mingħajr problemi ta' saħħa, u għalhekk hija kienet korretta meta saħqet li l-appellant kien qiegħed jaħdem ma' kumpannija oħra ftit tal-ġranet wara li ntemm l-impjieg tiegħu magħha. Qalet li kieku ma ngābitx din il-prova, x'aktarx li t-Tribunal kien ikollu problema lil min jaqbad jemmen, għaliex l-appellant qatt ma semma li huwa ġie ngāgġat ma' kumpannija oħra fl-istess tip ta' xogħol, ftit tal-ġranet wara li huwa waqaf mix-xogħol mas-soċjetà appellata minħabba li kien muġuġħ. Is-soċjetà appellata qalet ukoll li hija ma tistax tifhem għal liema raġuni l-appellant fetaħ dawn il-proċeduri fil-konfront tagħha, meta hija dejjem imxiet miegħu b'mod korrett. Is-soċjetà appellata qalet li għalhekk assolutament mhux il-każ li t-Tribunal għamel apprezzament żbaljat fil-konsiderazzjonijiet fattwali u legali tiegħu, u fil-fatt l-appellant baqa' ma kkummentax dwar il-provi li ħargu fil-konfront tiegħu. Qalet li mill-provi miġjuba m'hemm xejn li jissuġġerixxi li l-appellant tkeċċa mill-impjieg ingustament, kuntrarjament għal dak li qiegħed jallega l-appellant.

Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti

19. Din il-Qorti ser tgħaddi sabiex tikkunsidra l-aggravji tal-appellant fid-dawl ta' dak li ddeċida t-Tribunal, u dan filwaqt li ser tiegħu wkoll in konsiderazzjoni s-sottomissjonijiet imressqa mis-soċjetà appellata permezz tar-risposta tagħha. In vista tal-eċċezzjoni li ngħatat mis-soċjetà appellata li sabiex ikun ammissibbli appell bħal dan, irid ikun fuq punt ta' liġi, il-Qorti tirrileva li f'dan il-każ l-ewwel aggravju sollevat mill-appellant ċertament li huwa fuq punt ta' dritt, u għalhekk ser tgħaddi biex tagħmel il-konsiderazzjonijiet tagħha dwar l-aggravji mogħtija minnu.

L-ewwel aggravju: [It-Tribunal naqas milli jikkonsidra dak li jipprovdi għalih l-artikolu 36(15) tal-Kap. 452]

20. L-appellant jikkontendi li t-Tribunal ma ħa l-ebda konjizzjoni tal-fatt li t-terminazzjoni tal-impjeg tiegħu seħħet għal raġunijiet ta' saħħa, u t-Tribunal naqas milli jikkonsidra jekk il-każ tiegħu jinkwadrix ruħhu taħt id-disposizzjonijiet tal-artikolu 36(15) tal-Kap. 452. Is-soċjetà appellata min-naħa tagħha saħqet li ma ngābet l-ebda prova li kien seħħ incident, jew li l-incident in kwistjoni seħħ kif qiegħed jallega l-appellant, fuq il-lant tax-xogħol, u li huwa għalhekk li t-Tribunal ma setax jagħmel il-konsiderazzjonijiet tiegħu abbażi ta' dan l-artikolu.

21. Din il-Qorti kkonsidrat il-provi kollha prodotti, minn fejn jirriżulta li mhux biss l-appellant, iżda anki esponenti tas-soċjetà appellata qablu fix-xhieda

tagħhom quddiem it-Tribunal, li l-appellant kien involut f'incident li seħħ f'wieħed mil-lantijiet tax-xogħol tas-soċjetà appellata, ġewwa Vjal l-Indipendenza, iż-Żurrieq. Esponenti tas-soċjetà appellata xehdu li dan l-incident seħħ minħabba li l-appellant naqas milli jagħmel użu minn tagħmir ipprovdut lilu għall-ħarsien tas-saħħa u s-sigurtà tiegħu fuq il-post tax-xogħol, minkejja li l-appellant innifsu kien iffirma li kien ingħata dan it-tagħmir sabiex jagħmel użu minnu. Il-*foreman* inkarigat mis-sit fejn seħħ l-incident, mhux biss ikkonferma li kien seħħ incident, imma xehed ukoll dwar id-dinamika tiegħu, u qal li l-incident seħħ għaliex l-appellant tela' fuq briksa sabiex jagħmel xi xogħol fl-għoli, minflok għamel użu mis-slielem ipprovduti mis-soċjetà appellata. Anki s-segretarja tas-soċjetà appellata kkonfermat li hija kienet taf li l-appellant kien involut f'incident f'wieħed mis-siti li kien qiegħed isir xogħol fihom mis-soċjetà appellata, u kienet hi li ħejjiet id-dokumentazzjoni meħtieġa sabiex l-appellant jirregolarizza ruħhu mad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali f'dan ir-rigward. Però l-istess esponenti tas-soċjetà appellata esprimew id-dubbi tagħhom dwar jekk l-uġiġħ li kien qiegħed jilmenta minnu r-rikorrent kienx dovut għall-waqgħa li kellu, jew inkella jekk dan kienx qiegħed isofri minn problemi ta' saħħa oħra, li minħabba fihom huwa kien ikun muġuġħ. Il-Qorti għalhekk ma tistax taċċetta d-difiża li qiegħda tagħmel is-soċjetà appellata, billi tixhet dubbi dwar jekk l-incident seħħx verament jew le. Huwa minnu li ngabu provi li s-soċjetà appellata kellha *r-risk assessments* f'posthom u li ħadet diversi miżuri sabiex tħares is-saħħa u s-sigurtà tal-ħaddiema tagħha fuq il-post tax-xogħol. Imma ma jistax f'dan l-istadju jitpoġġa dubju dwar jekk l-incident seħħx verament jew le. Il-Qorti tirrileva li ladarba ġie ppruvat li seħħ incident fuq post tax-xogħol, it-Tribunal

kellu l-obbligu li jiddeciedi dwar l-ilment tal-appellant fid-dawl ta' dak li jipprovdi l-artikolu 36(15) tal-Kap. 452. Huwa biss wara li l-każ jiġi eżaminat fid-dawl ta' dan l-artikolu speċifiku tal-liġi, li t-Tribunal jista' jasal għal deċiżjoni ġusta dwar jekk it-tkeċċija tal-appellant mill-impjieg kinitx waħda ġusta jew le. Kuntrarjament għall-pożizzjoni li ħadet is-soċjetà appellata f'dawn il-proċeduri tal-appell, din il-Qorti m'għandha l-ebda dubju li l-inċident verament seħħ waqt li l-appellant kien qiegħed jagħmel xogħol fuq inkarigu tas-soċjetà appellata. Il-pożizzjoni tas-soċjetà appellata, li qiegħda tirrifjuta li seħħ l-inċident, mhijiex kredibbli, aktar u aktar meta wieħed iqis li kienu esponenti tagħha stess li kkonfermaw li seħħ l-inċident, anki jekk tefgħu il-ħtija għal dak li seħħ fuq l-appellant.

22. Din il-Qorti tqis li ladarba saret il-prova li l-appellant wegġa' fuq il-post tax-xogħol tiegħu, u ladarba ma kienx għadda l-perijodu ta' tnax-il xahar minn meta seħħ l-inċident sat-terminazzjoni tal-impjieg tal-appellant, is-soċjetà appellata ma kinitx ġustifikata meta għażlet li tkeċċi lill-appellant mill-impjieg. Dan jintqal aktar u aktar fid-dawl tal-fatt li l-appellant deher quddiem Bord Mediku, li ripetutament iċcertifika li l-appellant kien qiegħed isofri minn problemi ta' saħħa, u li ma kienx għadu rkupra biżżejjed biex ikun jista' jirrapporta għax-xogħol. Il-Qorti tqis li mill-provi prodotti jirrizulta wkoll li l-appellant kien igawdi l-fiduċja tad-diretturi tas-soċjetà appellata, u li huwa kien jagħmel xogħol tajjeb, kif ukoll li qatt qabel l-inċident mertu ta' dawn il-proċeduri, ma kien hemm xi ilmenti dwaru jew xi assenza fit-tul minn fuq il-post tax-xogħol. Għaldaqstant il-Qorti qiegħda tilqa' l-ewwel aggravju tal-appellant,

wara li kkonsidrat li t-Tribunal ma kienx korrett meta naqas milli jikkonsidra l-fatti tal-każ, fid-dawl ta' dak li jipprovdi l-artikolu 36(15) tal-Kap. 452.

It-tieni aggravju: [It-Tribunal għamel riferiment għal data żbaljata fil-konsiderazzjonijiet tiegħu; konsegwentement il-konkluzjonijiet tiegħu huma żbaljati wkoll]

23. L-appellant għamel riferiment għall-parti tad-deċiżjoni tat-Tribunal fejn ingħad li saret spezzjoni fuq sit tax-xogħol ta' kompetitur tas-soċjetà appellata, u nstab li l-appellant kien qiegħed jaħdem hemm f'April tal-2019, mentri din l-ispezzjoni kienet saret f'April tal-2020, jgħid wara li l-impjeg tal-appellant mas-soċjetà intimata kien intemm. L-appellant qal li ladarba kien hemm dan l-iżball ta' fatt, kwalunkwe konkluzjoni li ntlewqet mit-Tribunal u li kienet imsejsa fuq dan il-fatt żbaljat, kienet konkluzjoni żbaljata.

24. Il-Qorti tqis li huwa minnu li t-Tribunal kien żbaljat meta qal li l-appellant kien fl-impjeg ta' soċjetà kompetitriċi tal-appellata fl-istess waqt li dan kien għadu fuq il-kotba tas-soċjetà appellata. Mill-provi jirriżulta li l-ispezzjoni li ssemma t-Tribunal, fil-fatt kienet saret diversi xhur wara li l-impjeg tal-appellant kien għie tterminat. Il-Qorti tqis ukoll li mill-provi jirriżulta li l-appellant kien beda jaħdem ma' kumpannija oħra tal-kostruzzjoni proprju ftit tal-gimghat biss wara li l-impjeg tiegħu mas-soċjetà appellata kien għie tterminat. Fil-fatt is-soċjetà appellata tikkontendi li b'hekk it-Tribunal kellu jikkonkludi li l-appellant kien qiegħed jaħdem ma' kumpannija oħra tal-kostruzzjoni fl-istess waqt li kien għadu fuq il-kotba tagħha, xi haġa li fil-fehma ta' din il-Qorti ma għietx ippruvata.

Is-soċjetà appellata saħqet ukoll li l-fatt li l-appellant sab impjieg ġdid fil-kostruzzjoni, fejn l-appellant kien qiegħed isostni li ma kienx jiflaħ jaħdem, huwa indikattiv li l-appellant ipprova jqarraq biha u bl-awtoritajiet, għaliex li kieku huwa minnu li l-appellant ma kienx jiflaħ jagħmel dak it-tip ta' xogħol, huwa ma kienx jimpjega ruħhu fl-istess settur. Imma l-Qorti trid tagħmel numru ta' osservazzjonijiet dwar dan. Fl-ewwel lok jirriżulta li l-appellant huwa *third country national*, u għalhekk li kieku dan ma sabx impjieg ieħor immedjatament hekk kif l-impjieg li kellu ġie tterminat, dan kien ikollu jħalli Malta f'qasir żmien. Il-Qorti tirrileva wkoll li minkejja li l-appellant ġie rreġistrat li qiegħed jaħdem bħala *shutterer* ma' kumpannija oħra, ma ġiex ippruvat li dan kien qiegħed jagħmel xogħol ta' strapazz, jew li dan ma ngħatax xogħol li kien jiflaħ għalih wara l-korriment li kellu. F'dan ir-rigward kienu konfligġenti ħafna l-provi li ngabu quddiem it-Tribunal, għaliex filwaqt li l-appellant insista li kull darba li huwa rritorna fuq il-lant tax-xogħol mas-soċjetà appellata, huwa baqa' jingħata xogħol ta' ċertu strapazz, esponenti tas-soċjetà appellata xehdu li huma ppruvaw jakkomodaw lill-appellant kemm setgħu, billi jtuh xogħol li ma jbatix fih. Fi kwalunkwe każ jirriżulta li l-appellant baqa' jsofri minn episodji ta' uġiġh u ta' debilità, tant hu hekk li ġie ċċertifikat mill-Bord Mediku li eżamina l-każ tiegħu, li ma kellux jirritorna għax-xogħol għal perijodi estensivi ta' żmien. Mill-assjem tal-provi, din il-Qorti ma tistax tasal għall-istess konkluzjoni li qiegħda tipprova tasal għaliha s-soċjetà appellata, jiġifieri dik li l-appellant kien diġà fl-impjieg ta' kumpannija kompetitriċi tagħha, qabel ma l-impjieg tiegħu mas-soċjetà appellanta ġie tterminat. Il-Qorti lanqas ma tista' taċċetta li l-konkluzjoni tat-Tribunal kienet waħda korretta, ladarba kienet bbażata fuq il-premessa

żbaljata li l-appellant kien qiegħed jaħdem ma' kompetitur tas-soċjetà appellata qabel ma l-impjieg tiegħu mas-soċjetà appellanta gie tterminat, u għalhekk is-soċjetà appellata kienet ġustifikata meta tterminatlu l-impjieg. Fil-fatt fil-parti konklussiva tad-deċiżjoni tiegħu, it-Tribunal jgħid li l-appellant naqas milli jieħu l-opportunità li ngħata biex jirkupra saħħtu, u minflok mar jaħdem ma' kompetitur tas-soċjetà appellata, fl-istess żmien li din tagħtu l-opportunità li ma jmurx għax-xogħol sabiex jirkupra saħħtu. Fil-fehma ta' din il-Qorti, dawn il-premessi kienu kollha żbaljati, u għalhekk id-deċiżjoni tat-Tribunal li t-tkeċċija tal-appellant mill-impjieg kienet ġusta u korretta, hija waħda żbaljata. Tqis għalhekk li t-tieni aggravju tal-appellant huwa wkoll mistħoqq, u tilqgħu. Din il-Qorti qiegħda tordni li l-atti jintbagħtu lura quddiem it-Tribunal sabiex dan jasal għal likwidazzjoni tal-kumpens li għandu jithallas lill-appellant in segwitu għat-tkeċċija ingusta tiegħu mill-impjieg.

Decide

Għar-raġunijiet premissi, din il-Qorti qiegħda tiddeċiedi dwar l-appell tal-appellant billi tilqgħu, u konsegwentement qiegħda tħassar, tirrevoka u tannulla d-deċiżjoni appellata, qiegħda tiddeċiedi li t-tkeċċija tal-appellant mill-impjieg kienet ingusta, filwaqt li qiegħda tordna li l-atti għandhom jintbagħtu mill-ġdid quddiem it-Tribunal sabiex dan jillikwida l-kumpens li għandu jithallas lill-appellant abbażi tat-tkeċċija ingusta tiegħu mill-impjieg. L-ispejjeż ta' dan l-appell huma a karigu tas-soċjetà appellata.

Moqrija.

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.
Imħallef**

**Rosemarie Calleja
Deputat Registratur**